



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBLIC OF CROATIA
MINISTARSTVO MORA, TURIZMA,
MINISTRY OF THE SEA, TOURISM,
PROMETA I RAZVITKA
TRANSPORT AND DEVELOPMENT

KAPETANIJA _____
HARBOUR MASTER'S OFFICE

Klasa: _____
Class

Broj: _____
No.

Datum: _____
Date

PRIJAVA NEZGODE ČAMCA
ACCIDENT REPORT

Ime i prezime voditelja čamca
Name of Operator

Adresa i broj telefona
Address and Telephone No.

Broj, datum i mjesto izdavanja Uvjerenja o osposobljenosti za voditelja čamca
Number, date and place when/where boat leader's license was issued

Ime, prezime i adresa vlasnika čamca
Name and Address of Owner

Čamac je unajmljen DA NE
Rented Boat YES NO

Broj i oznaka čamca
Boat Reg. Number

Ime
Boat Name

Tip čamca

Type of Boat

motorni čamac s kabinom
Cabin Motorboat

motorni čamac bez kabine
Open Motorboat

čamac na jedra
Sailboat

čamac na vesla
Rowboat

ostalo
Other (Specify)

Podaci o trupu

Hull Material

drveni
Wood

stakloplastika
Fiberglass

ostalo
Other (Specify)

Motor – propulzija

Engine - Propulsion

unutarnji
Inboard

izvanbrodski
Outboard

dizel
Diesel

benzin
Gasoline

snaga
power _____ kW

broj
No. of Engines _____

Dimenzije čamca

Boat Data

Dužina
Length _____ m

Visina
Depth _____ m

Širina
Beam _____ m

GT
GT _____

Namjena čamca

Assignment

sport i razonoda
Pleasure

gospodarske svrhe
Commercial activity

Godina gradnje
Year Built _____

Zadnji pregled
Last Survey _____

PODACI O NEZGODI
ACCIDENT DATA

Datum, vrijeme, mjesto (detaljno naznačiti)
Date, Time and Location (give precise location) _____

Vremensko stanje
Weather Condition

vedro
Clear

oblačno
Cloudy

magla
Fog

kiša
Rain

snijeg
Snow

vidljivost dobra
Visibility Good

vidljivost slaba
Poor Visibility

vrijeme mirno
Wind - None

vrijeme malo vjetrovito
Wind - Light

vrlo vjetrovito
Wind - Strong

temperatura zraka
Air Temperature ___°C

brzina vjetra
Wind Speed ____km/h

Aktivnost za vrijeme nezgode
Operation at Time of Accident

pristajanje uz obalu
Approaching Dock

u plovidbi
Cruising

u tegljenju
Towing

skijanje na vodi
Water skiing

privezan uz obalu
Tied to Dock/Moored

usidren
At Anchor

ukrcaj goriva
Fueling

ribarenje
Fishing

ostalo
Other (Specify)

Vsta nezgode
Type of Accident

nasukanje
Grounding

prevrtanje
Capsizing

naplavljivanje/prodor vode
Flooding/Swamping

potonuće
Sinking

požar ili eksplozija motora
Fire or explosion of engine

požar trupa
Hull on Fire

sudar s drugim brodom ili čamcem
Collision with Vessel

sudar s fiksnim objektom
Collision with Fixed Object

sudar s plutajućim objektom
Collision with Floating Object

gubitak opreme
Loss of Equipment

ostalo
Other (Specify)

POTVRDA
CERTIFICATE

- I. Potvrđuje se prijem prijave nezgode čamca od vođitelja – vlasnika čamca. Kapetanija/ispostava nije obavila uviđaj i ne može potvrditi navode vođitelja – vlasnika čamca / This is to acknowledge the receipt of the accident report from the operator – owner of the boat. The Harbour Master's Office/Branch Office has not conducted the investigation, so it cannot confirm the boat operator's – owner accident report.
- II. Potvrđuje se prijem prijave nezgode čamca od vođitelja – vlasnika čamca. Kapetanija/ispostava obavila je uviđaj nezgode / This is to acknowledge the receipt of the accident report from the operator – owner of the boat. The Harbour Master's Office/Branch Office has conducted the investigation.

Kapetanija/ ispostava
Harbour Master's Office/Branch Office

M. P.

Ovlaštena osoba
Officer in charge

Napomena ovlaštene osobe
Remarks by officer in charge
